

**FaHCE**  
FACULTAD DE HUMANIDADES Y  
CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN



UNIVERSIDAD  
NACIONAL  
DE LA PLATA



Asociación Argentina  
de Literatura Francesa  
y Francófona

**CeLYC**  
**IdiHCS**

Centro de Estudios  
de Literaturas y  
Literaturas Comparadas

# XXX Jornadas de Literatura francesa y francófona

## Invitados:

Jean-Francois **Létourneau**  
(Universidad de Sherbrooke, Canadá)

José **Amícola**  
(Universidad Nacional de La Plata, Argentina)

Mario **Goloboff**  
(Universidad Nacional de La Plata, Argentina)

Jorge **Dubatti**  
(Universidad de Buenos Aires, Argentina)

Jean **Bédard**  
(Universidad de Laval, Canadá)

Estela **Blarduni**  
(Universidad Nacional de La Plata, Argentina)

Fecha:  
**11-13 / 05**

Lugar:  
**Colegio Nacional  
«Rafael Hernández»**  
Calle 1 y 49  
La Plata  
**FaHCE-UNLP**  
Calle 51 e/ 124 y 125  
Ensenada

Organizan:  
Literatura Francesa  
Departamento de Letras  
Literatura francesa contemporánea  
Cultura y civilización francesas  
Traducción Literaria I y II  
Departamento de Lenguas y Literaturas modernas





## XXX Jornadas Nacionales

Asociación Argentina  
de Literatura  
**Francesa y Francófona**

**La Plata, 11 al 13 de mayo de 2017**

### *Comisión organizadora*

**Coordinadora general:** Dra. Claudia Moronell

**Comité organizador:** Dra. Ana María Gentile, Lic. M. Paula Salerno, Mg. M. Leonor Sara, Mg. M. Julia Zaparart.

**Colaboradores:** Matías Antonio, Javier Gorrais, Francisco Pérez, Rocío Quiroga, Fernando Urrutia.

### *Comité científico*

Dra. Susana G. Artal, Prof. Estela Blarduni, Dra. Gloria B. Chicote, Dra. Ana Gentile, Dra. Mónica Martínez de Arrieta, Dra. Margarita Merbilháa, Dra. María Minellono, Dra. Claudia Moronell.

### *Contacto*

[jornadas2017@outlook.com.ar](mailto:jornadas2017@outlook.com.ar)

## **Tercera circular**

La Plata, abril de 2017

La Comisión Organizadora se complace en invitar a investigadores, docentes y alumnos a participar en las **XXX Jornadas Nacionales de la Literatura Francesa y Francófona** que se realizarán en la ciudad de La Plata, los días 11, 12 y 13 de mayo de 2017.

### ***Sedes***

- ◆ Colegio Nacional Rafael Hernández de la UNLP (calle 1 y 49, La Plata).
- ◆ Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la UNLP (calle 51 y 125, Ensenada).

### ***Áreas temáticas***

- ◆ Hospitalidad y extranjería / Hospitalité et extranéité
- ◆ Revolución / Révolution
- ◆ Literatura comparada (literatura de expresión francesa y otras literaturas y/o artes) / Littérature comparée (littérature d'expression française et autres littératures ou langages artistiques).

### ***Modalidades***

- ◆ Conferencias plenarias y paneles a cargo de invitados nacionales y extranjeros.
- ◆ Comisiones de trabajo por áreas temáticas con exposición de ponencias.
- ◆ Mesa redonda especial en homenaje al escritor francés Octave Mirbeau (1848-1917), por el centenario de su muerte.

## **Conferencias**

### Colegio Nacional, jueves por la mañana

**ESTELA BLARDUNI**

“La zona francesa en *El pasado*,  
de Alan Pauls”

**MARIO GOLOBOFF**

“Relaciones de la narrativa argentina con el  
*Nouveau roman* francés”

### Facultad de Humanidades, jueves por la tarde

**JOSÉ AMÍCOLA**

“Los amantes del Café de Flore”

### Facultad de Humanidades, viernes por la mañana

**JORGE DUBATTI**

“En el centenario del estreno de *Les mamelles de Tirésias* (1917) de Guillaume Apollinaire:  
entre modernización y vanguardia histórica en el teatro”

### Facultad de Humanidades, viernes por la tarde

**JEAN BÉDARD**

« Donner l’hospitalité à l’étranger...  
même lorsque cet étranger est en soi-même »

**JEAN-FRANÇOIS LÉTOURNEAU**

« Les littératures autochtones francophones :  
un territoire à découvrir »

### Facultad de Humanidades, sábado al mediodía

**MESA REDONDA OCTAVE MIRBEAU**

Disertarán Lucía Campanella, Mariano Sverdloff y Mariano García.

## **Mesas de ponencias**

El **tiempo máximo de exposición** por trabajo presentado será de **15 minutos**.

### ***Pago de inscripción***

Los expositores y asistentes que aún no hayan abonado su inscripción deberán hacerlo en el momento de las acreditaciones. Quienes requieran emisión de factura por el pago de la inscripción, deberán dirigirse a la Tesorería de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la UNLP (edificio A, planta baja). En caso de haber abonado por el sistema de Pago Fácil, deberán llevar el comprobante de pago correspondiente.

### ***Aranceles***

Desde el 16 de marzo de 2017
Expositores socios: \$800
Expositores no socios: 950
Estudiantes expositores: sin cargo
Asistentes: \$200
<b>Profesores y estudiantes asistentes de la UNLP no pagan arancel.</b>

### ***Envío de trabajos para su publicación en actas***

La **fecha límite** para el envío de **trabajos completos** es el **31 de julio** de 2017. Estos deberán seguir, sin excepción, las **normas para autores** y serán sometidos a **referato**.

La publicación de las actas será digital, el volumen completo se encontrará disponible en línea en la Web de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la UNLP.



### ***Cena de camaradería***

La Comisión Organizadora ofrece una cena de camaradería para el día viernes 12 de mayo a las 21:30 horas en el Restaurante EL HÍPICO LA PLATA. El valor de la cena es de \$350 pesos por persona y deberá ser abonado en el momento de las acreditaciones. Se solicita a los interesados confirmar participación antes del 30 de abril, enviando un mail a la casilla de correo de las Jornadas ([jornadas2017@outlook.com.ar](mailto:jornadas2017@outlook.com.ar)) con el asunto “cena de camaradería”.

### **Detalle de la cena**

*Entremés:* degustación de brusquetines con dips

*Plato principal:* bondiola braseada con calabaza rústica en salsa demi-glace / sorrentinos de jamón y queso en salsa fileto / pollo al verdeo con papas cuñas (una de las tres opciones, a elección)

*Postre:* copa helada (dos bochas de helado con crocante de frutos secos, cerezas al marraschino y biscotti de naranja)

*Bebidas:* agua con o sin gas / gaseosa línea Pepsi / cerveza tirada Quilmes / vino BENJAMIN Malbec y Chardonnay, de bodegas NIETO SENETINER

*Brindis:* copa de champagne

### ***Ubicaciones***

[Colegio Nacional Rafael Hernández](#) (Av. 1 y calle 49, La Plata).

[Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación](#) (Calle 51 entre 124 y 125, Ensenada).

[El Hípico La Plata](#) (Av. 52, Paseo del Bosque, La Plata).

Nota: Pulse ctrl+click en el nombre del lugar para obtener el link a Google maps.

### ***Opciones para llegar a la facultad***

#### **Micro Universitario**

Servicio de transporte público que une el centro de la ciudad con las Facultades de la Universidad Nacional de La Plata ubicadas en la zona del bosque platense.

La línea cuenta con tres colectivos que ingresan cada 15 minutos al predio del ex BIM III, donde se encuentra la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. La línea universitaria funciona de lunes a viernes de 7.30 a 22.30hs y el costo es de \$6 con tarjeta SUBE. El micro se toma en calle 49 entre 6 y 7 ("Parada pasaje", donde se ubica el Pasaje Dardo Rocha). [Ver el recorrido de la Línea Universitaria aquí.](#)

### **Tren universitario**

El Tren Universitario realiza un recorrido de 4,6 Km. que va desde la Estación de Trenes de La Plata hasta el Policlínico General San Martín. Cuenta con 5 paradas intermedias estratégicamente ubicadas en torno a las facultades y principales atractivos turísticos del bosque platense. El tren funciona de lunes a viernes desde las 7.45 hasta las 21.45. Sale desde la Estación de 1 y 44 aproximadamente cada una hora. Los sábados opera desde las 7.45 a las 12.45. La parada que más aproxima a la Facultad de Humanidades es la de "Informática", desde allí hará falta caminar unas cuadras hasta la sede de las Jornadas. [Ver recorrido y horarios del Tren Universitario aquí.](#)

### **A pie, corredor universitario**

Con la intención de facilitar el camino a la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación se diseñó un Corredor Universitario de circulación cómoda, confiable y segura. El recorrido cuenta con alumbrado público y garitas de la Guardia Edilicia de la UNLP.

## *Hotelería*

### **HOTEL SAINT JAMES**

Calle 60 n°377 entre 2 y 3

Tel.-fax: (54-221) 421-8089 / 421-5041

Informes: [contacto@hotelsj.com.ar](mailto:contacto@hotelsj.com.ar)

Página WEB: <http://www.hotelsj.com.ar/>

Tarifa especial para participantes de las Jornadas literarias de la UNLP abonando en pesos argentinos contado-efectivo.

Habitaciones y tarifas:

Doble-Twin (dos camas individuales)/Matrimonial ECONÓMICA..... \$790

Doble-Twin (dos camas individuales)/Matrimonial SUPERIOR..... \$970

Triple (cama matrimonial + 1 Plaza) ECONÓMICA..... \$1200

Servicios: baño privado, TV LED por cable en la habitación, aire acondicionado split (frío-calor), ropa de cama, servicio de mucama, WIFI gratis, servicio de urgencia (Área protegida), Desayuno continental.

### **HOTEL ROGA**

Calle 54 n°334 entre 1 y 2

Tel.-fax: (54-221) 4219553 / 4274070

Página WEB: <http://www.hotelroga.com.ar/>

### **SAN MARCO HOTEL**

Calle 54 n° 523 entre 5 y 6

Tel.-fax: (54-221) 422-9322

Informes/reservas: [reservas@sanmarcohotel.com.ar](mailto:reservas@sanmarcohotel.com.ar)

Página WEB: [www.sanmarcohotel.com.ar](http://www.sanmarcohotel.com.ar)

Habitaciones y tarifas:

Single..... \$ 1.029

Single Queen... \$ 1.249

Doble..... \$ 1.545

Triple..... \$ 1.949

Los precios son por habitación y por día, incluyen desayuno buffet e impuestos.

Tarifas sujetas a variación sin previo aviso y susceptibles de modificación hasta el pago de las reservas.

Los participantes de las Jornadas obtendrán un descuento del 15% sobre la tarifa vigente (sólo válido para pagos en efectivo).

### **HOTEL ARGENTINO Y APART ARGENTINO**

Calle 46 n° 536 entre 5 y 6

Tel.-fax: (54-221) 423-4111

Informes/reservas: [info@hotelargentino.com](mailto:info@hotelargentino.com); [reservas@hotelargentino.com](mailto:reservas@hotelargentino.com)



Página WEB: [www.hotelargentino.com](http://www.hotelargentino.com)

Habitaciones y tarifas:

	Tarjetas	Efectivo
Suite single	\$ 950	\$ 800
Suite doble	\$ 1500	\$ 1300
Suite triple	\$ 1800	\$ 1500
Suite cuádruple	\$ 2100	\$ 1700
Suite presidencial	\$ 1800	\$ 1600
Cochera	\$ 250	

Las tarifas están expresadas en pesos argentinos; incluyen impuestos y desayuno tipo buffet hasta las 11:00 hs. Desayuno para celíacos.

En todos los casos las tarifas se encuentran sujetas a modificación sin previo aviso. Se tomarán las reservas según la disponibilidad y deberá abonarse el 100% por anticipado (bien por depósito bancario o con tarjeta de crédito).

### **HOTEL CORREGIDOR**

Calle 6 n° 1026 entre 53 y 54

Tel: (54-221) 425-6800

Fax: (54-221) 425-6805

Informes/reservas: [reservas@hotelcorregidor.com.ar](mailto:reservas@hotelcorregidor.com.ar)

Página WEB: [www.hotelcorregidor.com.ar](http://www.hotelcorregidor.com.ar)

Tarifa corporativa con descuento especial para participantes de las Jornadas (incluye desayuno buffet e impuestos)

Habitaciones y tarifas (sujetas a modificación):

SGL o Room Garden..... \$ 950

DWL, MAT, o Room Garden.....\$1065

Suites..... \$1890

Departamentos..... \$1890

Incluye uso de Internet, Wi Fi las 24 horas, gimnasio de 8 a 22 hs., bar y room service de 6:30 a 23:30 hs. Cocheras cubiertas limitadas.

### **HOTEL BENEVENTO**

Calle 2 n° 645 (2 y 45 con diagonal 80)

Tel.-fax: (54-221) 423-7721

Informes/reservas: [info@hotelbenevento.com.ar](mailto:info@hotelbenevento.com.ar)

Página WEB: [www.hotelbenevento.com.ar](http://www.hotelbenevento.com.ar)

### **HOTEL CATEDRAL**

Calle 49 n° 965 entre 14 y 15

Tel: (54-221) 483-0091

Tel.-fax: (54-221) 423-2020

Informes/reservas: [hotelcatedral6@hotmail.com](mailto:hotelcatedral6@hotmail.com)

Habitaciones y tarifas:

Single..... \$ 480

Doble o matrimonial.... \$ 780

Triple..... \$ 900

Las tarifas incluyen desayuno e impuestos.

Cocheras sin cargo (reservar con anticipación porque son limitadas).

## HOSTELS

### **VENDRÁS ALGUNA VEZ BED AND BREAKFAST**

Calle 2 n°1029 entre 53 y 54

Tel: (54-221) 424-3769

Informes/reservas: [info@vendrasalgunavez.com.ar](mailto:info@vendrasalgunavez.com.ar)

Página WEB: <http://www.vendrasalgunavez.com.ar/>

Habitaciones y tarifas:

Single: \$480

Doble: \$660

Triple: \$860

Cuádruple: \$1.050

Capacidad Total: 10 huéspedes

La tarifa incluye servicio de desayuno, blancos, mucama, Wi-fi en toda la casa, el baño es a compartir con dos habitaciones más. La habitación cuenta con TV, DVD y cable. El check in se realiza de 12 a 20 horas y el check out es hasta las 10 horas.

Para reservar se debe realizar un depósito o giro postal del 30% en una cuenta cuyos datos se le enviarán cuando confirme su estadía. No se trabaja con tarjeta de crédito ni débito.

### **HOSTEL DEL BOSQUE**

Calle 54 n° 460 entre 4 y 5

Tel: (54-221) 489 0236

Informes/reservas: [info@hosteldelbosque.com.ar](mailto:info@hosteldelbosque.com.ar)

Página WEB: [www.hosteldelbosque.com.ar](http://www.hosteldelbosque.com.ar)

El servicio incluye: desayuno, ropa de cama, toallas, cocina equipada, jardín con parrilla, Play Station, internet gratis con WI FI.

### **FRANKVILLE HOSTEL**

Calle 46 n° 781 entre 10 y 11

Tel: (54-221) 482-3100

Informes/reservas: [info@frankville.com.ar](mailto:info@frankville.com.ar)

Página WEB: [www.frankville.com.ar](http://www.frankville.com.ar)

El servicio incluye: desayuno, cocina equipada, salón de usos múltiples, sala temática de TV y recreación, living comedor, jardín con parrilla.

### **LA PLATA HOSTEL**

Calle 50 n° 1066 entre 16 y 17

Tel: (54-221) 457 1424

Informes/reservas: [info@laplata-hostel.com.ar](mailto:info@laplata-hostel.com.ar)

Página WEB: [www.laplata-hostel.com.ar](http://www.laplata-hostel.com.ar)

Habitaciones y tarifas:

De 4 a 5 camas..... \$ 270 por persona

De 8 camas..... \$ 250 por persona

El servicio incluye: desayuno, ropa de cama y toallas, living con tv por cable, DVD y computadora con Internet, cocina comedor totalmente equipada, patio y parque con parrilla.

Servicio de Wi Fi en todo el perímetro del Hostel, locker con llave en la habitación para cada pasajero, recepción las 24 hs.

### **HOSTEL ROCHA**

Diagonal 80, 4 y 47 n° 888

Tel: (54-221) 422 3884 / 555 2592

Informes/reservas: [info@rocha-hostel.com.ar](mailto:info@rocha-hostel.com.ar)

Página WEB: [www.rocha-hostel.com.ar](http://www.rocha-hostel.com.ar)